chanhvinh.com

Zubehör
Accessories
Accessoire

HC25-1

Montagekit für Kapazitiv-sensoren CFDK 25

Mounting kit for capacitive-sensors CFDK 25

Kit de montage pour les détecteurs capacitifs CFDK 25

RoHS COMPLIANT 2002/95/EC

11053652

Baumer

Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144

Canada
Baumer Inc.
CA-Burlington, ON L7M 4B9
Phone +1 (1)905 335-8444

China
Baumer (China) Co., Ltd.
CN-201612 Shanghai
Phone +86 (0)21 6768 7095

Denmark
Baumer A/S
DK-8230 Abyhoj
Phone +45 (0)8931 7611

France
Baumer SAS
FR-74250 Fillinges
Phone +33 (0)450 392 466

Germany
Baumer GmbH
DE-61169 Friedberg
Phone +49 (0)6031 60 07 0

India
Baumer India Private Limited
IN-411038 Pune
Phone +91 20 2528 6833/34

Italy
Baumer Italia S.r.l.
IT-20090 Assago, MI
Phone +39 (0)2 45 70 60 65

Singapore
Baumer (Singapore) Pte. Ltd.
SG-339412 Singapore
Phone +65 6396 4131

Sweden
Baumer A/S
SE-56133 Huskvarna
Phone +46 (0)36 13 94 30

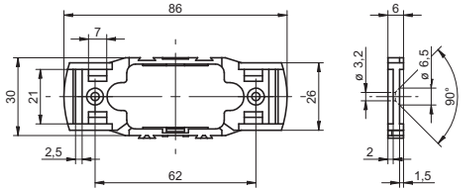
Switzerland
Baumer Electric AG
CH-8501 Frauenfeld
Phone +41 (0)52 728 1313

United Kingdom
Baumer Ltd.
GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ
Phone +44 (0)1793 783 839

USA
Baumer Ltd.
US-Southington, CT 06489
Phone +1 (1)860 621-2121

www.baumer.com/worldwide

Abmessungen
Dimensions
Dimension

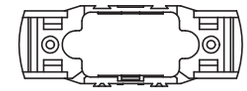


Material: PA 12

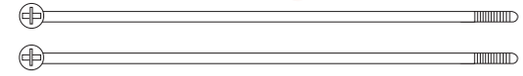
- Alle Masse in mm
- All dimensions in mm
- Toutes les dimensions en mm

Inhalt Montagekit
Content mounting kit
Contenu de kit de montage

1x Montagerahmen HC25
1x mounting frame HC25
1x cadre de montage HC25



2x Kabelbinder 186x4,7mm
2x cable ties 186x4,7mm
2x colliers serre-câbles 186x4,7 mm



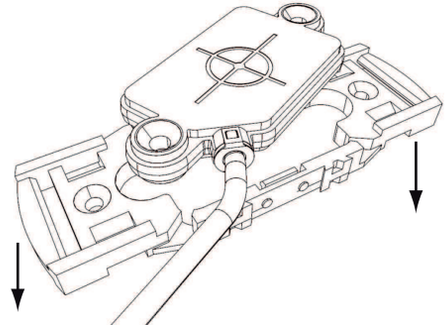
2x Klebepads
2x adhesive pads
2x supports adhésifs



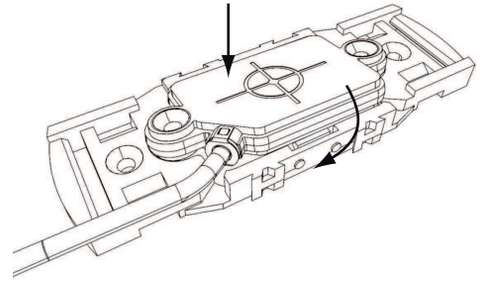
2x Distanznocken
2x spacers
2x entretoises



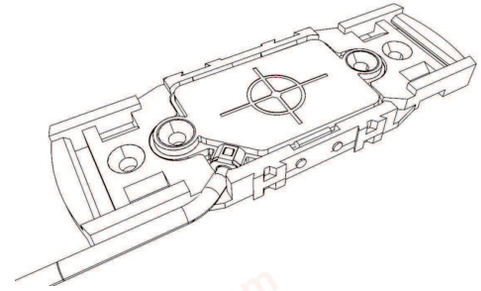
Snap-in *Ohne Werkzeug*
Without tools
Sans outils



1. Rahmen befestigen
1. Fix the frame
1. Fixer le cadre



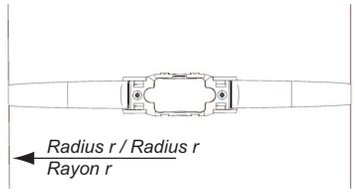
2. Sensor einklicken
2. Snap in the sensor
2. Encliqueter le détecteur



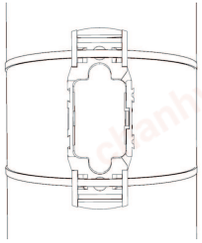
3. Fertig
3. Ready
3. Terminé

chanhvinh.com

Montage auf Rohre
Mounting on tubes
Montage sur tubes



Radius des Rohrs
Radius of the tube r = < 80 mm
Rayon de tube



Montage parallel zur Rohrachse
Installation parallel to the tube axis
Montage parallèlement à l'axe du tube

Radius des Rohrs
Radius of the tube r = 80 - 160 mm
Rayon de tube



Montage mit Distanznocken
Mounting with spacers
Montage avec entretoises

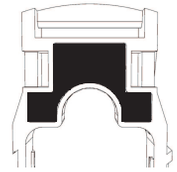
Radius des Rohrs
Radius of the tube r = > 160 mm
Rayon de tube



Keine Distanzsnocken nötig
No spacer necessary
Sans entretoises

Fixierung mit Klebepads oder Klebstoff
Fixation with adhesive pads or glue
Fixation avec supports adhésifs ou avec de la colle

Fixierung mit Klebepads
Fixation with adhesive pads
Fixation avec supports adhésifs

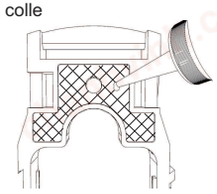


Anweisung
1. Zu verklebende Flächen mit Aceton reinigen
2. Klebepads auf den Montagerahmen kleben
3. Kurz auf Ebene Fläche aufpressen

Instructions
1. Clean gluing surfaces with acetone
2. Apply the adhesive pads on the mounting frame
3. Press down on level surface

Instructions
1. Nettoyer les surfaces à coller avec de l'acétone
2. Appliquer les supports adhésifs sur le cadre de montage
3. Presser le cadre sur une surface plane

Fixierung mit Klebstoff
Fixation with glue
Fixation avec de la colle



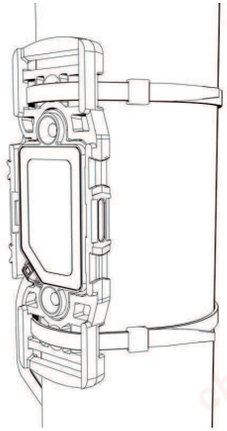
Klebeanweisung
1. Zu verklebende Flächen mit Aceton reinigen
2. Kleber (Epoxy; MS-Polymer) auf Klebeflächen auftragen
3. Bis zur vollständigen Aushärtung auf Ebene Fläche aufpressen

Gluing instructions
1. Clean gluing surfaces with acetone
2. Apply glue (epoxy; MS polymer) to gluing surfaces
3. Press down on level surface until fully hardened

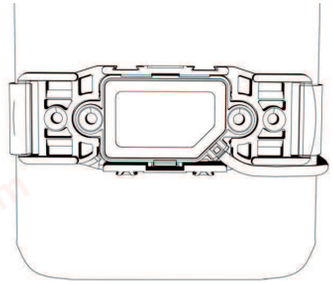
Instructions pour le collage
1. Nettoyer les surfaces à coller avec de l'acétone
2. Appliquer la colle (époxy, MS-Polymère), sur les surfaces à coller
3. Sur une surface plane, presser les supports jusqu'au durcissement complet de la colle

Montagearten
Mounting versions
Types de montage

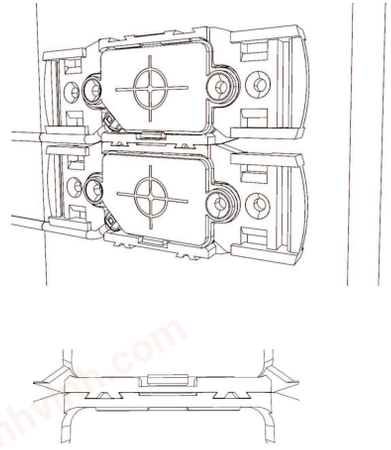
Mit Kabelbinder
With cable ties
Avec colliers serre-câbles



Mit Klettband
With Velcro strip
Avec bande Velcro



Kaskadierte Montage
Cascaded mounting
Montage en cascade



Fixierung mit Klebepads oder Klebstoff
Fixation with adhesive pads or glue
Fixation avec supports adhésifs ou avec de la colle

